

四川大学

2005 年攻读硕士学位研究生入学考试试题

7

考试科目: 日语

科目代码: 223

适用专业: 英语语言文学、外国语言学及应用语言学

(试题共 6 页)

(答案必须写在答题纸上, 写在试题上不记分)

問題Ⅰ 次の文の下線をつけた言葉の読み方を解答用紙に書きなさい。

(1 点 × 10 = 10 点)

問 1 法律相談を受ける前に、この紙に、氏名、生年月日を書いて、担当の者に渡してください。

問 2 国際結婚をした友人は、文化や習慣の違いを超えて、お互いを理解し合うことのすばらしさを語ってくれた。

問題Ⅱ 次の文の下線をつけた言葉を漢字で解答用紙に書きなさい。

(1 点 × 10 = 10 点)

問 1 この映画は、しょうがいをもつ人々とその家族の生きるすがたを通して、見る人に大きなかんどうとゆうきをあたえてくれます。

問 2 長年のくろうがついにみのり、彼女のけんきゅうは、いっさつの本としてしゅっぱんされることになった。

問題Ⅲ 次の文の下線の部分に入れるのに最も適当なものを、1、2、3、4 から一つ選びなさい。

(1 点 × 15 = 15 点)

(1) 新学期はじめの英語の授業は、先生の都合により_____ になった。

1 休暇 2 休講 3 休室 4 休日

(2) 今年の夏は、_____ のない服が若い人に流行った。

1 袖 2 耳 3 側 4 端

(3) よく考えてみたが、_____ 両親の意見に従うことにした。

1 だから 2 そして 3 けれど 4 やはり

(4) この仕事は、実際に多くの _____ を積まなければなかなかうまくいかない。

1 体験 2 経験 3 実験 4 発見

(5) 目を _____、懐かしい故郷の情景が浮かぶ。

1 開けば 2 見れば 3 閉じれば 4 閉めれば

- (6) 今朝は気温が_____になって氷がはった。
 1 プラス 2 マイナス 3 マイクロ 4 マスコミ
- (7) すみません、_____です。印鑑かサインをお願いします。
 1 お買い物 2 お届け物 3 お贈り物 4 お持ち物
- (8) 申し訳ございません。その商品は_____売り切れでしまいました。
 1 あいにく 2 ゆっくり 3 あわせて 4 いっしょに
- (9) 彼女の目、_____していて、とてもすてきね。
 1 ぎらぎら 2 くらくら 3 はらはら 4 きらきら
- (10) ちょっと_____注意したら、その子はすぐに泣き出してしまった。
 1 かたく 2 つよい 3 きつく 4 こわく
- (11) 今日は気温が高いわりに、湿度が低いので_____だ。
 1 さっぱり 2 きっぱり 3 おだやか 4 さわやか
- (12) この部品、古くなっていますね。新しいものと_____しましょう。
 1 変化 2 変更 3 交換 4 交替
- (13) 台風のせいで列車の_____が乱れている。
 1 タイム 2 タイプ 3 ダイヤ 4 ダイヤル
- (14) 味方のチームが負けそうなので、一生懸命_____した。
 1 応援 2 援助 3 救助 4 応対
- (15) 「何かお飲みになりますか。」
 「いや、どうか_____。」
 1 結構です 2 恐縮です 3 ご遠慮なく 4 お構いなく

問題Ⅳ 次の文の下線の部分に入れるのに最も適当なものを、1、2、3、4から一つ選びなさい。
 (1点×15=15点)

- (1) 松下さん_____という人を知っていますか。
 1 に 2 を 3 と 4 か
- (2) 箱根には5月から8月_____おおぜいの人がおとずれます。
 1 にかけて 2 にとって 3 にそって 4 において
- (3) 本を_____図書館へ行ってきます。
 1 借りたら 2 借りに 3 借りると 4 借りよう
- (4) 青い_____をとってください。このハンカチはいくらですか。
 1 に 2 で 3 と 4 の
- (5) 授業が進む_____つれて、ますます難しくなってきた。
 1 を 2 へ 3 と 4 に
- (6) 八時____、家に帰らなければならない。
 1 まで 2 までは 3 までしか 4 までに
- (7) 昨日は電気をつけた_____寝てしまった。
 1 うえに 2 まま 3 どころか 4 ばかりか
- (8) 財布にお金があと千円_____ありません。
 1 しか 2 だけ 3 さえ 4 ぐらい
- (9) すみませんが、駅_____どう行ったらいいでしょうか。
 1 のに 2 とは 3 には 4 にも

- 00 もっと使いやすい辞書_____ほしいです。
 1 が 2 は 3 で 4 に
- 01 おいしいケーキをもらった_____, はがいたくてたべられない。
 1 ので 2 のに 3 だから 4 でも
- 02 田中さんはスポーツ_____なんでもじょうずです。
 1 たら 2 なら 3 から 4 には
- 03 飲めないお酒を_____, 次の日 私はたいへんでした。
 1 のめて 2 のまれて 3 のませて 4 のまされて
- 04 王さんは山下さんに映画に_____しました。
 1 さそい 2 さそわせて 3 さそわれ 4 さそって
- 05 母は子供の時わたしに日本語を_____くれました。
 1 ならって 2 ならわれて 3 ならわして 4 ならえば

問題V 次の(1)から00は、言葉の意味を説明したものです。その説明に合う言葉を1、2、3、4から一つ選びなさい。(1点×10=10点)

- (1) ものごとの大切さの程度
 1 物価 2 値段 3 価格 4 価値
- (2) 二つ以上のものをいっしょにする
 1 ぬる 2 のせる 3 まぜる 4 とかす
- (3) 曲が演奏される速さ
 1 タイム 2 テンポ 3 リズム 4 メロディ
- (4) 問題や仕事などを片付けること
 1 整理 2 修理 3 処理 4 管理
- (5) スピードが遅いようす
 1 にぶい 2 のろい 3 ぬるい 4 ゆるい
- (6) すべての種類の
 1 あらゆる 2 いわゆる 3 単なる 4 異なる
- (7) あまり心配せずに気楽にしているようす
 1 短気 2 のんき 3 陽気 4 平気
- (8) 余計なものがなく、気分がいいようす
 1 すっきり 2 はっきり 3 しっかり 4 すっかり
- (9) よく似ていて、区別するのが難しい様子
 1 そっくり 2 ぴったり 3 たっぷり 4 ぎっしり
- 00 友人や知合いがたくさんいる。
 1 顔が広い 2 顔がきく 3 目が高い 4 目がきく

問題VI 次の文章を読んで、後の問いに答えなさい。答えはそれぞれの1、2、3、4から最も適当なものを一つ選びなさい。(2点×7=14点)

集団の中での人間の行動を見てみると、なかなかおもしろい。たとえば、満員電車に乗っている人々を観察してみると、①こんなことに気がつく。駅に停車した時に新たに乗り込んでくる人たちは、電車の奥に向かって、ある一定の方向に

進む。すでに電車の中に立っている人たちは、この新たな乗客の邪魔にならないような立ち方をする。乗っている人も、乗ってくる人も、ある一定の動きをするのである。一人一人の乗客は全くの他人であるが、②このときばかりは違う。狭い場所を共同で使う仲間であり、混雑した電車を毎日利用している仲間なのである。③新入りの仲間のために、すでに余裕のあまりなくなっているスペースを、分けてあげようとしているとも見える。そして、電車が規則的に揺れるのに合わせて、少しずつ少しずつ、より衝突の少ないポジションに身を動かしている。この時、人の流れに逆らうような立ち方をしている人がいるとすれば、それは満員電車を利用した経験のあまりない人だろう。

また、駅やデパートのエスカレーターの乗り方にも、人々の中に④一定のルールがあるようだ。エスカレーターに立つとき、右でも左でも、どちらか一方に立ち、片側を空けて立つのがエチケットらしい。その右か左かどちらを空けるかについては、同時にエスカレーターに乗っている人々の立ち方に合わせているようで、あとから乗ってきた、急ぎの利用者が通りやすいように「追い越し車線」を作っている。もし、エスカレーターの中央で、大きな荷物を両方の手に下げて立っていたりしたら、あとからやってきた、元気にいい、急ぎの人に⑤睨まれることになるだろう。

エレベーターの中でもそうだ。途中の止まった階で乗り込んでくる人々はエレベーターのドアに向かうように、180度向きを変えて立つ。そして、そうすることにより、お互い顔を見合わせる必要がなくなる。エレベーターの中で、他の利用者の顔を真横から見るような位置に立ったりすると、⑥不必要的な誤解をされるから、気をつけたほうがよい。

都会で生活していると、込んだ場所に行くことが多い。そのような場所で見知らぬ人々に取り囲まれているのは、考えてみると気味が悪いものだ。しかし、視点を変えて、この見知らぬ人々を観察してみるくらいの気持ちで接してみると、これはまた、なかなか興味深いものになる。誰が満員電車に乗るベテランか、誰が公衆道徳を心得た人で、誰がルール違反か、などと考えてみると、けっこう退屈しないものだ。しかし、観察にあまり熱心になりすぎて、降りるべき駅や階を間違えたり、全くの他人を直接見つめるような失礼をしないよう、(⑦)。

問1 ①「こんなこと」は、何を指すか。

- 1 集団の中にはおもしろい人がいること
- 2 満員電車に乗っている人はおもしろいこと
- 3 電車に知っている人が乗ってくること
- 4 満員電車の中では人が一定の動きをすること

問2 ②「このときばかりは違う」とあるが、どうしてか。

- 1 同じ電車に乗ると友達になるから
- 2 いつも同じ電車に乗る知り合いだから
- 3 仲間のような意識ができるから
- 4 満員電車に乗るのは特別な人だから

問3 ③「新入りの仲間」とは、どういう意味か。

- 1 満員電車に初めて乗る人
- 2 途中の駅で乗ってきた人

3 筆者が乗っている電車に初めて乗る人

4 入り口の近くに立っている人

問4 ④「一定のルール」とは、どういうことか。

1 片側を空けて立つこと

2 前後の人とは反対の側に立つこと

3 前の人を追い越して進むこと

4 荷物は片手に下げて持つこと

問5 ⑤「睨まれることになるだろう」とあるが、なぜだと考えられるか。

1 荷物を持ってエスカレーターに乗るには危険だから

2 元気のいい人が手伝わなければならなくなるから

3 急いでいる人が追い越して進めないから

4 エスカレーターは元気のいい、急ぎの人が使うものだから

問6 ⑥「不必要な誤解をされる」とあるが、誤解をするのは誰か。

1 途中から乗り込んできた人

2 180度向きを変えて立つ人

3 他の利用者の顔を見るように立つ人

4 他の人に見られていると思った人

問7 (㉦) にはどんな文を入れたらいいか。

1 くれぐれもご注意を

2 やめるべきである

3 お知らせください

4 自信がありますか

問題Ⅶ 次の文章を中国語に訳しなさい。(16点)

現代はストレスの多い社会だと言われますが、ストレスの感じ方は人によって違うようです。どんな人にも、その人にとってストレスになることと、それほどでもないことがあるようです。

例えば、勉強に打ち込んで、一生懸命頑張っている「勉強中心型」の人は、少しぐらい人間関係でいやなことがあっても耐えることができますが、試験に失敗すると、とてもつらくなります。

いろいろな人と親しくつきあって、友達がたくさんいる「人間中心型」の人は、試験に少し失敗しても、あんがい平気ですが、友達との関係がうまくいかなくなると、落ち込んでしまいます。

もちろん、この二つのタイプにきれいに分けられるわけではありませんが、人によってストレスを感じるところが違うということはあるようです。

また、ストレスの感じ方の違いは、ある人がどんな仕事に向いているか、どんなことをすれば、成功するかということにも関係します。人に物を売る営業の仕事が嫌で、悩んでいた人が、こつこつと研究する仕事にかかわって、成功したという話もあります。自分がどのようなストレスに弱いのか、また強いのかということを知ることも必要なようです。

問題Ⅵ 次の文を日本語に訳しなさい。(2点×5=10点)

1. 风很大，树快要吹倒了。
2. 最近容易疲倦，想好好休息一下。
3. 运动后的啤酒最好喝，但为了减肥，只好忍着。
4. 没能跟去美国的妹妹取得联系，担心的不得了。
5. 由于经济不景气，日本的贸易赤字不断增加。